

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

«فَأَرْسِلْ نَارًا عَلَى تِينَانْ فَتَأْكُلْ صُورَ بُصْرَةَ 12.

Amos 1:1

أَقْوَالْ عَامُوسَ الْدَّيْ كَانَ بَيْنَ الْرُّعَاةِ مِنْ نَقْوَعِ الْتَّيْ رَاهَا عَنْ إِسْرَائِيلَ 1
فِي أَيَّامِ غَرَبِيَّ مَلِكِ يَهُودَا، وَفِي أَيَّامِ يَرْبَعَامِ بْنِ يَوَشَّنْ مَلِكِ إِسْرَائِيلِ
قَبْلَ الْأَزْلَزَةِ 13.

فَقَالَ: «إِنَّ الْرَّبَّ يَرْبَعَ مِنْ صَيْهُونَ، وَيُغْطِي صَوْتَهُ مِنْ أُورْشَلِيمَ 2
فَتَنْتُحُ مَرَاعِي الْرُّعَاةِ وَبَيْتِيْسُ رَأْسِ الْكَرْمِ 3.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ دِمْشُقَ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ 4
عَنْهُ، لَاَنَّهُمْ دَاسُوا جَلَادَ بَنْوَارِجَ مِنْ خَيْدَ 5.

فَأَرْسِلْ نَارًا عَلَى بَيْتِ حَزَائِيلَ فَتَأْكُلْ صُورَ بَنْهَدَدَ 6.

وَأَكْسِرَ مِعْلَاقَ دِمْشُقَ، وَأَقْطَعَ السَّاكِنَ مِنْ بُقْعَةِ آوَنَ، وَمَاسِكَ
الْأَقْبَيْبِ مِنْ بَيْتِ عَدْنِ، وَيَسْبِي شَعْبَ أَرَامِ إِلَى قَيْرَ، قَالَ الْرَّبُّ 7.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ غَرَّةِ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ عَنْهُ 8
لَاَنَّهُمْ سَبَوْا سَبَيْيَا كَامِلًا لِكِيْسِلَمُوْهُ إِلَى أَدُومَ 9.

فَأَرْسِلْ نَارًا عَلَى سُورِ غَرَّةِ فَتَأْكُلْ صُورَهَا 10.

وَأَقْطَعَ السَّاكِنَ مِنْ أَسْدُورَدَ، وَمَاسِكَ الْقَبَيْبِ مِنْ أَشْقَوَنَ، وَأَرْدُ يَدِيَ 11
عَلَى عَثْرَوَنَ، فَقَهَلُكَ بَقِيَّةِ الْفِلِسْطِينِيَّيْنَ، قَالَ الْسَّيِّدُ الْرَّبُّ 12.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ صُورِ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ 13
عَنْهُ، لَاَنَّهُمْ سَلَمُوا سَبَيْيَا كَامِلًا إِلَى أَدُومَ، وَلَمْ يَذْكُرُوا عَهْدَ الْإِخْوَةِ 14.

فَأَرْسِلْ نَارًا عَلَى سُورِ صُورِ فَتَأْكُلْ صُورَهَا 15.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ أَدُومِ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ 16
لَاَنَّهُ تَبَعَ بِالْسَّيِّفِ أَخَاهُ، وَأَفْسَدَ مَرَاجِمَهُ، وَغَضَبَهُ إِلَى الْدَّهْرِ
يَقْتَرِسُ، وَسَحَّلَهُ يَقْطَعُهُ إِلَى الْأَبْيَادِ 17.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ بَنِي عَهُونَ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ 18
عَنْهُ، لَاَنَّهُمْ شَفَوْا حَوَالِمَ جَلَادَ لِكِيْسِلَمُوْهُمْ 19.

فَأَضْرِبْ نَارًا عَلَى سُورِ رَبَّهِ فَتَأْكُلْ صُورَهَا، بِجَلَبِهِ فِي يَوْمِ الْقِتَالِ، بِنُؤْءِ 20
فِي يَوْمِ الْأَرْبَعَةِ 21.

«وَيَمْضِي مِلْكُهُمْ إِلَى الْسَّيِّدِ هُوَ وَرُوْسَانُهُ جَمِيعًا، قَالَ الْرَّبُّ 22.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ مُوَابِ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ عَنْهُ 23
لَاَنَّهُمْ أَحْرَثُوا عَظَمَ مَلِكِ الدُّوَمِ كَلْسَا 24.

فَأَرْسِلْ نَارًا عَلَى مُوَابِ فَتَأْكُلْ صُورَ قَرْبُوتَ، وَيَمْوُثُ مُوَابَ 25
بِصَاحِبِهِ، بِجَلَبِهِ بِصَوْتِ الْبُوقِ 26.

«وَأَقْطَعَ الْفَاضِيَّيِّيْنَ مِنْ وَسْطَهَا، وَأَقْتَلَ جَمِيعَ رُوْسَانِهَا مَعَهُ، قَالَ الْرَّبُّ 27.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ يَهُودَا الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ 28
عَنْهُ، لَاَنَّهُمْ رَفَضُوا نَافِوسَ اللَّهِ وَلَمْ يَحْفَظُوا فَرِائِضَهَا، وَأَخْتَلُهُمْ
أَكَادِيْبِيْمُ الَّتِي سَارَ أَبَاوُهُمْ وَرَاءَهَا 29.

«فَأَرْسِلْ نَارًا عَلَى يَهُودَا فَتَأْكُلْ صُورَ أُورْشَلِيمَ 30.

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ دُنُوبِ إِسْرَائِيلِ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ لَا أَرْجِعَ 31
عَنْهُ، لَاَنَّهُمْ بَاغُوا الْبَيْارِ بِالْفِضَّةِ، وَالْبَانِسِ لِأَجْلِ نَعَلَيْنِ 32.

الَّذِينَ يَتَهَمَّمُونَ ثَرَابَ الْأَرْضِ عَلَى رُوْسِ الْمَسَاكِينِ، وَيَصْدُونَ سَبِيلَ 33
الْبَانِسِينِ، وَيَدْهَبُ رَجُلٌ وَأُبُوهُ إِلَى صَبَّيَّةِ وَاحِدَةٍ حَتَّى يُدَيْسُوا أَسْمَ
قُدُّسِيِّيْنِ 34.

وَيَمْدُونَ عَلَى ثِيَابِ مَرْهُونَةٍ بِجَانِبِ كُلِّ مَذْبِحٍ، وَيَشْرُبُونَ حَمْرَ⁸
الْمَعْرَمَينَ فِي بَيْتِ الْهَمْهُومِ

وَأَنَا قَدْ أَبْدَثُ مِنْ أَمَامِهِمْ الْأَمْوَرِيَّ الَّذِي قَامَتْ مِنْ قَاءَةِ الْأَرْزِ، وَهُوَ⁹
قَوْيٌ كَالْبَلْوَطِ، أَبْدَثُ نَمَرَةً مِنْ قَوْقَ، وَأَصُولَةً مِنْ تَحْتِ

وَأَنَا أَصْعَدُكُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ وَسِرْثُ بِكُمْ فِي الْبَرِّيَّةِ أَرْبَعِينَ سَنَةً¹⁰
لِتَرْثُوا أَرْضَ الْأَمْوَرِيَّ

وَأَقْمَثُ مِنْ بَيْنِكُمْ أَثْيَاءَ، وَمِنْ فَتَيَانِكُمْ نَذِيرِينَ. الَّذِينَ هَكَذا يَا يَتَيِّ¹¹
إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ الْرَّبُّ؟

لِكِنَّكُمْ سَقَيْتُمُ النَّذِيرِينَ حَمْرًا، وَأَوْصَيْتُمُ الْأَثْيَاءَ قَاتِلِينَ: لَا تَتَبَأَوا¹²

هَذَنَا أَضْعَطَ مَا تَحْكُمُ كَمَا تَضْعِطُ الْعَجَلَةُ الْمَلَأَةُ جَرَّمَا»¹³

وَبَيْبَدُ الْمَنَاصُ عنِ السَّرِيعِ، وَالْقَوْيُ لَا يُشَدُّ قُوَّتَهُ، وَالْبَطْلُ لَا يُنْجِي
نَفْسَهُ¹⁴

وَمَاسِكُ الْقَوْسِ لَا يَبْثُثُ، وَسَرِيعُ الْرَّجَالِينَ لَا يَتَجْوِي، وَرَاكِبُ الْخَيْلِ¹⁵
لَا يَتَجْحِي نَفْسَهُ

».وَالْقَوْيُ الْقَلْبُ بَيْنَ الْأَبْطَالِ يَهُرُبُ عَرْيَانًا فِي ذِكْرِ الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ¹⁶

اسْمَعُوا هَذَا الْقَوْلُ الَّذِي تَكَلَّمُ بِهِ الْرَّبُّ عَلَيْكُمْ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، عَلَى كُلِّ¹
الْقِبْلَةِ الَّتِي أَصْعَدْتُهَا مِنْ أَرْضِ مَصْرَ قَاتِلًا

إِيَّاُكُمْ فَقْطَ عَرْفُ مِنْ جَمِيعِ قَبَائلِ الْأَرْضِ، لِذِكْرِ أَعْقَبْكُمْ عَلَى جَمِيعِ²
ذُنُوبِكُمْ

هَلْ يَسِيرُ اثْنَانٌ مَعًا إِنْ لَمْ يَتَوَادِعَا؟³

هَلْ يُرْمِجُ الْأَسَدُ فِي الْوَغْرِ وَلَيْسَ لَهُ فَرِيسَةً؟ هَلْ يُعْطِي شِبْلُ الْأَسَدِ⁴
رَبِيرَةً مِنْ خُدْرِهِ إِنْ لَمْ يَخْطُفْ؟

هَلْ يَسْقُطُ عُصُورُ فِي فَخِ الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ شَرَكٌ؟ هَلْ يُرْفَعُ فَحْ عنِ⁵
الْأَرْضِ وَهُوَ لَمْ يُمْسِكْ شَيْئًا؟

أَمْ يُضْرِبُ بِالْلَّوْقِ فِي مَدِينَةٍ وَالشَّعْبُ لَا يَرْتَدِعُ؟ هَلْ تَحْدُثُ بَلَّةً فِي⁶
مَدِينَةٍ وَالرَّبُّ لَمْ يَصْنَعْهَا؟

إِنَّ الْسَّيِّدَ الْرَّبَّ لَا يَصْنَعُ أَمْرًا إِلَّا وَهُوَ يُعْلِنُ سَرَّهُ لِعِبِيدِهِ الْأَنْبَاءَ⁷

الْأَسَدُ قَدْ رَمَجَ، فَمَنْ لَا يَخَافُ؟ السَّيِّدُ الْرَّبُّ قَدْ تَكَلَّمَ، فَمَنْ لَا يَتَبَأَ؟⁸

تَلَوْا عَلَى الْفُصُورِ فِي أَشْدُودَ، وَعَلَى الْفُصُورِ فِي أَرْضِ مَصْرَ⁹
وَقُولُو: «أَجْتَمَعُوا عَلَى جَبَلِ الْسَّامِرَةِ وَأَنْظَرُوا شَغْبًا غَظِيمًا فِي وَسْطِهَا
وَمَظَالِمَ فِي دَاخِلِهَا

فَإِنَّهُمْ لَا يَعْرُفُونَ أَنْ يَصْنَعُوا الْأَسْتِقَامَةَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. أَوْلَئِكَ الَّذِينَ¹⁰
يُخْرُجُونَ الظُّلْمَ وَالْأَغْتِصَابَ فِي فُصُورِهِمْ

لِذِكْرِهِ هَكَذا قَالَ السَّيِّدُ الْرَّبُّ: ضَيْقَ حَتَّى فِي كُلِّ نَاحِيَةٍ مِنْ الْأَرْضِ¹¹
فَيُؤْنِزُلُ عَلَى عِزَّكِ وَنَثْرَبُ فُصُورُكِ

هَكَذا قَالَ الْرَّبُّ: «كَمَا يَنْزَعُ الْأَرَاعِيُّ مِنْ فِيمْ الْأَسَدُ كُرَاعِينَ أَوْ قَطْعَةً¹²
أُلْنِ، هَكَذا يَنْتَرِعُ بَنُو إِسْرَائِيلُ الْجَالِسُونَ فِي السَّامِرَةِ فِي زَوْيَةِ الْسَّرِيرِ
وَعَلَى دِمْقُسِ الْفَرَاشِ

إِسْمَاعِيلُ وَأَنْتَهُوا عَلَى بَيْتِ يَعْقُوبَ، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ¹³

إِيَّيُّ يَوْمِ مُعَاقِبَتِي إِسْرَائِيلَ عَلَى ذُنُوبِهِ أَعَاقِبُ مَذَاجِ بَيْتِ إِيلَ، فَقُطِطَ¹⁴
فُرُونُ الْمَذْبِحِ وَتَسْقُطُ إِلَى الْأَرْضِ

وَأَضْرِبُ بَيْتَ الشَّيَّاءِ مَعَ بَيْتِ الْصَّيْفِ، فَتَبَدِّلُ بَيْوَثُ الْمَاعِ، وَتَصْنَمِلُ¹⁵
«الْبَيْوَثُ الْعَظِيمَةُ»، يَقُولُ الْرَّبُّ.

Amos 4:1

اسْمَعِي هَذَا الْقَوْلَ يَا بَقَرَاتِ باشَانَ الَّتِي فِي جَبَلِ الْسَّامِرَةِ، الظَّالِمَةِ¹
الْمَسَاكِينِ، الْسَّاجِدَةِ الْبَاهِسِينِ، الْقَافِلَةِ لِسَادِتِهَا: «هَاتِ لِشَرِبَ

قَدْ أَفْسَمَ السَّيِّدُ الْرَّبُّ بِعُقْسِيهِ: «هُوَذَا أَيَّامُ ثَانِي عَلَيْكَ، يَأْخُذُونَكَ بِخَرَائِمَ²
وَدُرِيَّكَنَ بِشَصُوصِ الْسَّمَكِ

وَمِنْ الْشُّفُوقِ تَهُرِّجُ كُلُّ وَاحِدَةٍ عَلَى وَجْهِهَا، وَتَنْدِينُ إِلَى الْحَصْنِ³
يَقُولُ الْرَّبُّ

هُلْمٌ إِلَى بَيْتِ إِيلَ، وَأَذْنِبُوا إِلَى الْجَلْجَالِ، وَأَكْتَرُوا الْذُنُوبَ، وَأَخْسِرُوا»⁴
كُلَّ صَبَّاجٍ دَبَابِحَكُمْ، وَكُلَّ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ عُشُورَكُمْ

وَأَوْقَدُوا مِنَ الْخَيْرِ تَقْدِيمَةً شُكْرٍ، وَنَادُوا بِنَوْافِلٍ وَسَمْعَوْا، لَأَنَّكُمْ هَكَذَا⁵
أَحْبَبْتُمْ يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُّ

وَإِنَّا أَيْضًا أَغْطَيْنُكُمْ نَظَافَةً الْأَسْنَانِ فِي جَمِيعِ مَذْنِكُمْ، وَعَزَّزَ الْخَبْزَ⁶
فِي جَمِيعِ أَمَاكِنَكُمْ، فَلَمْ تَرْجِعوا إِلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ

وَإِنَّا أَيْضًا مَنَعْنَا عَنْكُمُ الْمَطَرَ إِذْ بَقَى ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ لِلْحَصَابِ، وَأَمْطَرْنَا⁷
عَلَى مَدِينَةٍ وَاحِدَةٍ، وَعَلَى مَدِينَةٍ أُخْرَى لَمْ أَمْطَرْ. أَمْطَرْ عَلَى ضَيْعَةٍ
وَاحِدَةٍ، وَالضَّيْعَةُ الَّتِي لَمْ يَمْطَرْ عَلَيْهَا جَفَّتْ

فَجَالَتْ مَدِينَاتُنَا أَوْ ثَلَاثَةٌ إِلَى مَدِينَةٍ وَاحِدَةٍ لِتَشْرُبِ مَاءٍ وَلَمْ تَشْبُغْ، فَلَمْ⁸
تَرْجِعوا إِلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ

صَرْبَتْكُمْ بِالْفَحْرِ وَالْبَرْ قَانَ، كَثِيرًا مَا أَكَلَ الْقَمْصُ جَنَاحَكُمْ وَكُرُومَكُمْ وَتَبَنَّكُمْ⁹
وَزَبَيْتُونَكُمْ، فَلَمْ تَرْجِعوا إِلَيَّ، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُّ

أَرْسَلْتُ بَيْتَكُمْ وَبَأْ عَلَى طَرِيقَةِ مَصْنَرٍ، قَتَلْتُ بِالْسَّيْفِ فِتْيَانَكُمْ مَعَ سَبْئِي¹⁰
خَلِيلَكُمْ، وَأَصْنَعْتُ ثَنَنَ مَحَالِكُمْ حَتَّى إِلَى أُلُوفِكُمْ، فَلَمْ تَرْجِعوا إِلَيَّ
يَقُولُ الْرَّبُّ

فَأَبْلَثْتُ بَعْضَنَّمَ كَمَا قَلَبَ اللَّهُ سَدُومَ وَعَمُورَةَ، فَصَرِّثْتُ كَشْعَلَةً مُنْتَشَلَةً¹¹
مِنَ الْحَرِيقِ، فَلَمْ تَرْجِعوا إِلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ

ذَلِكَ هَكَذَا أَصْنَعْ بِكَ يَا إِسْرَائِيلُ. فَمِنْ أَجْلِ أَنِّي أَصْنَعْ بِكَ هَذَا، فَأَسْتَعِدَ¹²
لِلقاءِ إِلَهِكَ يَا إِسْرَائِيلَ.

فَإِنَّهُ هُوَذَا الَّذِي صَنَعَ الْجَبَالَ وَخَلَقَ الْرِّيحَ وَأَخْبَرَ الْإِنْسَانَ مَا هُوَ فَكْرُهُ¹³
الَّذِي يَجْعَلُ الْفَجْرَ ظَلَاماً، وَيَمْشِي عَلَى مَشَارِفِ الْأَرْضِ، يَهُوَهُ إِلهُ
الْجَنُودِ أَسْمَهُ

Amos 5:1

إِسْمَاعِيلُ هَذَا الْقَوْنُ الَّذِي أَنَا أَنَادِيْ بِهِ عَلَيْكُمْ، مَرْئَةً يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ

سَقَطَتْ عَذْرَاءُ إِسْرَائِيلَ. لَا تَعُودُ تَقْوَمُ، أَنْطَرَحَتْ عَلَى أَرْضِهَا لَيْسَ²
مِنْ يُقْيِمُهَا

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الْرَّبُّ: «الْمَدِينَةُ الْأَخَارَجَةُ بِالْفِيْ، يَبْقَى لَهَا مَنْهُ³
وَالْأَخَارَجَةُ يَمْنَهُ يَبْقَى لَهَا عَشَرَةً مِنْ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لِبَيْتِ إِسْرَائِيلَ: «أَطْلُبُوا فَقَحْيَا⁴

وَلَا تَطْلُبُوا بَيْتِ إِيلَ، وَإِلَى الْجَلْجَالِ لَا تَذْهِبُوا، وَإِلَى بَنْزِ سَبْعَ لَا تَعْبُرُوا⁵
«لَانَ الْجَلْجَلُ شُبْنِي سَبِّيَا، وَبَيْتِ إِيلَ تَصِيرُ عَدَمًا

أَطْلُبُوا الْرَّبَّ فَقَحْيَا لِلَّا يَقْتَحِمُ بَيْتَ يُوسْفَ كَنَّابِ ثُحْرَقَ، وَلَا يَكُونُ⁶
مَنْ يُطْعِنُهَا مِنْ بَيْتِ إِيلَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ يَحْوِلُونَ الْحَقَّ أَفْسَنْتِيَا، وَيَلْقَوْنَ الْبَرَّ إِلَى الْأَرْضِ⁷

الَّذِي صَنَعَ الْتُّرْبَا وَالْجَبَارَ، وَيَحْوِلُ ظَلَّ الْمَوْتِ صَنْخَا، وَيُطْلِمُ الْتَّهَارَ⁸
كَالْتَّلِيلِ. الَّذِي يَدْعُو مِيَاهَ الْبَحْرِ وَيَصْبِهَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ، يَنْهَا
أَسْمَهُ

الَّذِي يُفْلِحُ الْخَرَبَ عَلَى الْقَوْيِ، فَيَأْتِي الْخَرَبَ عَلَى الْجَصْنِ⁹

إِنَّهُمْ فِي الْبَابِ يُبَغْضُونَ الْمُنْذَرَ، وَيَكْرَهُونَ الْمُنْكَلَمَ بِالْحِدْدُقِ¹⁰

ذَلِكَ مِنْ أَجْلِ أَنَّكُمْ تَذْوَبُونَ الْمُسْكِنَ، وَتَأْخُذُونَ مِنْهُ هَدِيَّةَ قَبْحٍ¹¹
بَيْتِمَ بَيْوَنَا مِنْ حَجَازَةَ مَنْحُوتَةٍ وَلَا شَنْكُونَ فِيهَا، وَغَرَسْتُمْ كَرْوَمًا
شَهِيَّهًا وَلَا شَرَبْوُنَ خَمْرَهَا

لَايَيْ غَلَبْتُ أَنَّ دُنْوَبَكُمْ كَثِيرَةً وَخَطَّايَكُمْ وَأَفْرَةً أَيَّهَا الْمُضَابِقُونَ الْبَارَ¹²
الْأَخْدُونَ الْرَّسْوَةَ، الْأَصَادُونَ الْأَبَاسِينَ فِي الْبَابِ

ذَلِكَ يَصْمِمُ الْعَاقِلُ فِي ذَلِكَ الْرَّمَانِ لِأَنَّهُ رَمَانٌ رَدِيءٌ¹³

أَطْلُبُوا الْخَيْرَ لَا الشَّرَّ لِكُنْ تَحْبِيْ، فَعَلَى هَذَا يَكُونُ الْرَّبُّ إِلهُ الْجَنُودِ¹⁴
مَعَكُمْ كَمَا قَلَّمْ

أَبْغَضُوا الْشَّرَ، وَأَجْبُوا الْخَيْرَ، وَتَبَتُّوا الْحَقَّ فِي الْبَابِ، لَعَلَّ الْرَّبَّ إِلهٌ¹⁵
الْجَنُودِ يَتَرَأَفُ عَلَى بَقِيَّةِ يُوسْفَ

ذَلِكَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الْرَّبُّ إِلهُ الْجَنُودِ: «فِي جَمِيعِ الْأَسْوَاقِ نَجِيبٌ¹⁶
وَفِي جَمِيعِ الْأَرْضَ يَقُولُونَ: أَوْ أَوْ وَيَدْعُونَ الْفَلَاحَ إِلَى الْنَّوْحَ، وَجَمِيعَ
عَارِفِي الْأَرْتَاءِ لِلَّذِبِ

وَفِي جَمِيعِ الْكُرُومِ نَدْبُ، لَايَيْ أَعْبُرُ فِي وَسْطِكِ، قَالَ الْرَّبُّ¹⁷

وَبِلِّلِيْدِيْنِ يَشْتَهِيْنَ يَوْمَ الْرَّبِّ! لِمَاذَا لَكُمْ يَوْمَ الْرَّبِّ؟ هُوَ ظَلَامٌ لَا نُورٌ 18

كَمَا إِذَا هَرَبَ إِنْسَانٌ مِّنْ أَمَمِ الْأَسْدِ فَصَادَهُ الْأَسْدُ، أَوْ دَخَلَ الْبَيْتَ 19
أَوْ قَضَعَ يَدَهُ عَلَى الْحَاطِطِ فَلَدَغَتُهُ الْحَيَّةُ

الَّذِيْنَ يَوْمَ الْرَّبِّ ظَلَاماً لَا نُورًا، وَقَنَاماً وَلَا نُورَ لَمَّا 20

يَعْصِيْنَ، كَمَا هُنَّ أَعْيَادَكُمْ، وَلَسْتُ أَنَا بِأَعْتِقَافَاتِكُمْ» 21

إِنِّي إِذَا قَدَّمْتُ لِي مُحْرَفَاتِكُمْ وَتَقْدِيمَاتِكُمْ لَا أَرْتَضِي، وَدَبَابِخَ السَّلَامَةِ 22
مِنْ مُسَمَّاتِكُمْ لَا أَنْتَقُثُ إِلَيْها

أَبْعَدْ عَنِّي صَجَّةَ أَغْلِيَّكِ، وَنَعْمَةَ رَبَابِكِ لَا أَسْمَعُ 23

وَلَيَجُرِّ الْحَقُّ كَالْمِيَاهَ، وَالْبَرُّ كَهْرِيْ دَائِمٍ 24

هُلْ قَدَّمْتُ لِي دَبَابِخَ وَتَقْدِيمَاتِ فِي الْبَرِّيَّةِ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَا بَيْتَ 25
إِسْرَائِيلَ؟

بَلْ حَمَلْتُمْ حَيْمَةَ مُلْكُومُكُمْ، وَتَمَثَّلَ أَصْنَامَكُمْ، تَجْمُعُوكُمُ الَّذِي صَنَعْتُمْ 26
لِنَفُوسِكُمْ

«فَأَسْبِيْكُمْ إِلَى مَا وَرَاءَ بِمَشْقَ، قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ أَسْمُهُ 27

Amos 6:1
وَبِلِّلِيْدِيْنِ يَشْتَهِيْنَ فِي صَيْبَرْنَ، وَالْمَطْمَئِنِيْنَ فِي جَبَلِ الْسَّامِرَةِ، نَبِيَّا 1
أَوَّلَ الْأَمْمَ، يَأْتِي إِلَيْهِمْ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ

أَغْزِرُوا إِلَى كَلْنَةَ وَأَنْظَرُوا، وَأَذْهَبُوا مِنْ هُنَاكَ إِلَى حَمَةَ الْعَظِيمَةِ، ثُمَّ 2
أَنْزَلُوا إِلَى جَبَلِ الْفِلَسْطِينِيَّنِ، أَهْيَ أَفْضَلُ مِنْ هَذِهِ الْمَمَالِكِ، أَمْ ثُمُّهُمْ
أَوْسَعُ مِنْ ثُمُّكُمْ؟

أَنْتُمُ الَّذِيْنَ تَبْعَدُونَ يَوْمَ الْيَиْلَيَّةِ وَتَقْرَبُونَ مَقْعَدَ الْظُّلْمِ 3

الْمُضْطَجِعُونَ عَلَى أَسْرَرِهِ مِنَ الْعَاجِ، وَالْمُتَمَدِّدُونَ عَلَى فُرْشِهِمْ 4
وَالْأَكْلُونَ جَزَافًا مِنَ الْغَنَمِ، وَعُجُولًا مِنْ وَسْطِ الْصِّنِيرَةِ

الْهَاهِزُونَ مَعَ صَوْتِ الْرَّبَابِ، الْمُحْرَثُونَ لِأَنْفُسِهِمْ الْأَتَ الْغَنَاءَ 5
كَذَادَ

الْشَّارِبُونَ مِنْ كُؤُوسِ الْخَمْرِ، وَالْدَّيْنَ يَدَهُونَ بِأَفْضَلِ الْأَدْهَانِ وَلَا
يَعْتَمُونَ عَلَى أَسْبَاخِ يُوسُفَ

لِذَلِكَ الْأَنَّ يُسْبِيْنَ فِي أَوَّلِ الْمُسْبِيَّنَ، وَيَرِزوْلُ صِبَاعَ الْمَمَدِيَّنَ 7

قَدْ أَقْسَمَ الْسَّيِّدُ الْرَّبُّ بِنَفْسِهِ، يَقُولُ الْرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ: «إِنِّي أَكْرَهُ 8
عَظَمَةَ يَعْقُوبَ وَأَبْعَضُ قُصُورَهُ، فَاسْلُمُ الْمَدِيَّةَ وَمَلَاهَا

فَيُكُونُ إِذَا بَقَى عَشَرَةُ رَجَالٍ فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ أَنَّهُمْ يَمُوتُونَ 9

وَإِذَا حَمَلَ أَحَدًا عَمَّةً وَمُمْرُفَةً لِيَخْرُجَ الْعَطَامَ مِنَ الْبَيْتِ، وَقَالَ لِمَنْ 10
هُوَ فِي جَوَابِ الْبَيْتِ: «أَعْذَكَ بَعْدًا»، يَقُولُ: «لَيْسَ بَعْدًا». فَيَقُولُ
«أَسْكُنْ، فَإِنَّهُ لَا يُذَكِّرُ أَسْمَ الْرَّبِّ».

لِإِنَّهُ هُوَذَا الْرَّبُّ يَأْمُرُ فَيَضْرِبُ الْبَيْتَ الْكَبِيرَ رَدَمًا، وَالْبَيْتَ الْصَّغِيرَ 11
شُقُورًا.

هَلْ تَرْكُضُ الْخَيْلَ عَلَى الْصَّخْرَ؟ أَوْ يُحْرَثُ عَلَيْهِ بِالْبَقْرِ؟ حَتَّى حَوَلْتُمْ 12
الْحَقَّ سَمَا، وَنَمَرَ الْبَرِّ أَفْسَنِيَّا.

أَنْتُمُ الْفَرَحُونَ بِالْبَطْلِ، الْفَانِلُونَ: «الَّذِيْنَ يُقُولُونَا لِأَنْهُنَا 13
فُرُونًا؟»

لِإِنِّي هَذَنَا أَقْبِمُ عَلَيْكُمْ يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ الْرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ، أَمَّةٌ 14
فَيَضْنَا بِقُوَّتِكُمْ مِنْ مَذْكُولِ حَمَةَ إِلَى وَادِي الْعَرَبَةِ.

Amos 7:1

هَكَذَا أَرَانِي الْسَّيِّدُ الْرَّبُّ وَإِذَا هُوَ يَصْنَعُ حَرَادًا فِي أَوَّلِ طَلَوعِ خَلْفِ 1
الْغَشْبِ، وَإِذَا خَلَفَ عُشْبِ بَعْدَ بَعْدَ جَرَازِ الْمَالِكِ

، وَحَدَثَ لَمَا فَرَغَ مِنْ أَكْلِ عُشْبِ الْأَرْضِ أَنِّي فَلَتْ: «أَيُّهَا السَّيِّدُ الْرَّبُّ 2
«أَصْفَحْ! كَيْفَ يَقُولُ يَعْقُوبُ؟ فَإِنَّهُ صَغِيرٌ

فَنَدَمَ الْرَّبُّ عَلَى هَذَا. «لَا يَكُونُ» قَالَ الْرَّبُّ 3

هَكَذَا أَرَانِي الْسَّيِّدُ الْرَّبُّ، وَإِذَا السَّيِّدُ الْرَّبُّ قَدْ دَعَا لِلْمُحاكَمَةِ بِالنَّارِ 4
فَأَكَلَتِ الْغَمَرَ الْعَظِيمَ وَأَكَلَتِ الْحَقْلَ

«إِفْلَتْ: «أَيُّهَا السَّيِّدُ الْرَّبُّ، كَفَ! كَيْفَ يَقُولُ يَعْقُوبُ؟ فَإِنَّهُ صَغِيرٌ» 5

فَقَدِمَ الْرَّبُّ عَلَى هَذَا، فَهُوَ أَيْضًا لَا يَكُونُ» قَالَ السَّيِّدُ الْرَّبُّ⁶

هَكَذَا أَرَانِي وَإِذَا الْرَّبُّ وَاقِفٌ عَلَى حَاطِقِ قَائِمٍ وَفِي يَدِهِ زِيَّجٌ⁷

فَقَالَ لِي الْرَّبُّ: «مَا أَنْتَ رَاءٌ يَا عَامُوسُ؟» قَالَ: «زِيَّجاً». فَقَالَ السَّيِّدُ: «هَذَيْدًا وَاضْعِفْ زِيَّجاً فِي وَسْطِ شَعْبِي إِسْرَائِيلَ. لَا أَغُورُ أَصْنَعْ لَهُ بَعْدَ⁸

فَقُوْفُرْ مُرْتَقَعَاتُ إِسْحَاقَ وَتَخْرُبُ مَقَادِيسُ إِسْرَائِيلَ، وَأَقْوُمُ عَلَى بَيْتِ بَيْرُبَعَامِ بِالْسَّيِّفِ⁹

فَأَرْسَلَ أَمْصِنِيَا كَاهِنَ بَيْتِ إِيلَى بَيْرُبَعَامِ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ قَائِلاً: «فَدَقَنَ عَلَيْكَ عَامُوسُ فِي وَسْطِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ. لَا تَقْدِرُ الْأَرْضُ أَنْ تُطِيقَ كُلَّ افْوَاهِهِ¹⁰

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ عَامُوسُ: يَمُوتُ يَرْبَعَامُ بِالْسَّيِّفِ، وَيُسْبَى إِسْرَائِيلُ عَنْ أَرْضِهِ¹¹

فَقَالَ أَمْصِنِيَا لِعَامُوسَ: «أَيْهَا الْرَّبُّ ابْرَهِبْ أَهْبَبْ إِلَى أَرْضِنِ يَهُودَا¹²
وَكُلَّ هَذَاكَ حُبْرَا وَهُدَاكَ تَنَبَّاً

وَأَمَّا بَيْتِ إِيلَ فَلَا تَعْذِي تَنَبَّاً فِيهَا بَعْدَ، لِأَنَّهَا مَقْدِسُ الْمَلِكِ وَبَيْثُ الْمَلِكِ¹³

فَأَحَاجَبَ عَامُوسُ وَقَالَ لِأَمْصِنِيَا: «لَسْتُ أَنَا تَنَبَّاً وَلَا أَنَا أَبْنَى تَنَبَّاً، بَلْ أَنَا رَاعِي وَجَانِي جَمِينِ¹⁴

فَأَخَذَنِي الْرَّبُّ مِنْ وَرَاءِ الْكَسَانَ وَقَالَ لِي الْرَّبُّ: أَدْهَبْ تَنَبَّاً لِشَعْبِي إِسْرَائِيلِ¹⁵

فَأَلَّا أَنْ سَمِعْ قَوْلَ الْرَّبِّ: أَنْتَ تَنَوْلُ: لَا تَنَبَّاً عَلَى إِسْرَائِيلَ وَلَا تَنَكِلُ¹⁶
عَلَى بَيْتِ إِسْحَاقَ.

لِكُلِّكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: أَمْرَأَكَ تَرْنِي فِي الْمَدِيَّةِ، وَبُلُوكَ وَبَنَائِكَ يَسْطُونُ بِالْسَّيِّفِ، وَأَرْضَكَ نَفْسَمُ بِالْحَبْلِ، وَأَنْتَ تَمُوتُ فِي أَرْضِنِ
«جِسِّيَّةِ، وَإِسْرَائِيلَ يُسْبَى سَبَّيَا عَنْ أَرْضِهِ¹⁷

Amos 8:1

هَكَذَا أَرَانِي الْسَّيِّدُ الْرَّبُّ وَإِذَا سَلَةُ لِقَطَافِ¹

فَقَالَ: «مَاذَا أَنْتَ رَاءٌ يَا عَامُوسُ؟» قَالَ: «سَلَةُ لِقَطَافِ». فَقَالَ لِي²
الْرَّبُّ: «فَدَقَنَتِ الْلَّهِيَّةُ عَلَى شَعْبِي إِسْرَائِيلَ. لَا أَغُورُ أَصْنَعْ لَهُ بَعْدَ

فَقَصِيرُ أَغَانِي الْقَصَرِ وَلَا وَلَى فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُ³
«الْجِئْتُ كَثِيرًا يَطْرُحُونَهَا فِي كُلِّ مَوْضِعٍ بِالْسُّكُوتِ

اسْمَغُوا هَذَا أَيْهَا الْمُتَهَمِّمُونَ الْمُسْكَنِيْكَ لِكَيْ تُبَدِّلُو بِالْيَسِيِّ أَلْأَرْضِ⁴

قَائِلِيْنَ: «مَنِيَ بِعُضُيِّ رَأْسِ الْسَّهْرِ لِتَبَعِيْ قَهْمَا، وَالْأَسْنَتُ لِتَعْرِضَ حَنْطَةَ؟⁵
لِلْمُسْغَرِ الْأَلْيَقَةِ، وَنَكِيرِ الْشَّافِقِ، وَنَوْجَ مَوَازِينِ الْغِيشِ

«لِلْشَّتَرِيِّ الْمُصْعَنَاءِ بِفَضَّيِّ، وَالْأَبَيَّسِ بِنَعْلَيْنِ، وَتَبَعِيْ نَعَيَّةَ الْقَمْحِ⁶

فَهَذِهِ أَقْسَمُ الْرَّبُّ بِفَخَرِ يَقْوِبِ: «إِنِي لَنْ أَسْنَى إِلَى الْأَبَدِ جَمِيعَ أَعْمَالِهِمْ⁷

الْلَّيْسِ مِنْ أَجْلِهِ هَذَا تَرْتَعِدُ الْأَرْضُ، وَبَنْوَحُ كُلُّ سَاكِنٍ فِيهَا، وَتَنْطِمُ⁸
كُلُّهَا كَهْرِ، وَقَبِيْضُنَ وَتَنْصِبُ كَنِيلِ مَصْرَ؟

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُّ، أَيْ أَغَيْبُ الْشَّمْسِ فِي⁹
الْأَظْهَرِ، وَأَقْيَمُ الْأَرْضِنِ فِي يَوْمٍ نُورِ

وَأَخْوَلُ أَعْيَانَكُمْ نَوْحَا، وَجَمِيعَ أَغَانِيْكُمْ مَرَاثِيِّ، وَأَصْنَعُدُ عَلَى كُلِّ¹⁰
الْأَحْقَاءِ مِسْخَا، وَعَلَى كُلِّ رَأْسِ قَرْعَةِ، وَاجْعَلُهَا كَمَنَاحَةَ الْوَجِيدِ
وَأَخْرَهَا يَوْمًا مُرًا

هُودَا أَيَّامَ تَائِيِّ، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُّ، أَرْسِلْ جُوْعَا فِي الْأَرْضِ، لَا¹¹
جُوْعَا الْحُبْزِ، وَلَا عَطْشَا لِلْمَاءِ، بَلْ لِأَسْتِمَاعِ كَلِمَاتَ الْرَّبِّ

يَجِدُلُونَ مِنْ بَحْرِ إِلَى بَحْرِ، وَمِنْ الْشَّمَالِ إِلَى الْمُشَرَّقِ، يَتَطَوَّحُونَ¹²
لِيَطَّلُبُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ فَلَا يَجِدُونَهَا

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَدْبِلُ بِالْعَطْشِ الْعَذَارِيِّ الْجَبِيلَاتِ وَالْقَنْيَانِ¹³

الَّذِينَ يَحْلُوْنَ بِدَنْبِ الْسَّامَرَةِ، وَيَقُولُونَ: حَيِّ إِلَهُكَ يَا دَانِ، وَحَيِّ¹⁴
طَرِيقَهُ بِنْرِ سَبِّ، فَيَسْقُطُونَ وَلَا يَقُولُونَ بَعْدُ

Amos 9:1

رَأَيْتُ الْسَّيِّدَ قَائِمًا عَلَى الْمَدْبُحِ، قَالَ: «اضْرِبْ تَاجَ الْعَمُودِ حَتَّى تَرْجُفَ¹
الْأَعْتَابُ، وَكَسِيرُهَا عَلَى رُؤُوسِ جَمِيعِهِمْ، فَاقْتُلْ آخِرَهُمْ بِالْسَّيِّفِ. لَا
يَهُرُبُ مِنْهُمْ هَارِبٌ وَلَا يَقْلِبُ مِنْهُمْ نَاجٌ

وَأَغْرِسُهُمْ فِي أَرْضِهِمْ، وَلَنْ يَقْلِعُوا بَعْدَ مِنْ أَرْضِهِمْ الَّتِي أَغْطَيْتُهُمْ 15
«قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُكَ

إِنْ تَبْرُوا إِلَى الْهَاوِيَةِ فَمَنْ هُنَاكَ تَأْخُذُهُمْ يَدِي، وَإِنْ صَاعِدُوا إِلَى السَّمَاوَاتِ 2
فَمَنْ هُنَاكَ أَنْزَلُهُمْ

وَإِنْ أَخْتَبِأُوا فِي رَأْسِ الْكَرْمَلِ فَمَنْ هُنَاكَ أَفْشَشَ وَأَخْدَهُمْ، وَإِنْ أَخْتَفَوْا 3
مِنْ أَمَامِ عَيْنَيِّي فِي قَعْدَ الْبَحْرِ فَمَنْ هُنَاكَ أَمْرُ الْحَيَّةِ فَتَلَدَّعُهُمْ

وَإِنْ مَضَوْا فِي السَّبَّيِ أَمَامَ أَعْدَائِهِمْ فَمَنْ هُنَاكَ أَمْرُ السَّيْفِ فَيَقْتُلُهُمْ 4
«وَأَجْعَلْ عَيْنَيِّي عَلَيْهِمْ لِلْسَّرَّ لِلْخَيْرِ».

وَالسَّيْدُ رَبُّ الْجِنُودِ الَّذِي يَمْسُسُ الْأَرْضَ فَتُذُوبُ، وَيَبْوُحُ السَّاكِنُونَ فِيهَا 5
وَيَطْمُو كُلَّهَا كَهْرِ وَنَضْبُ كَبِيلِ مِصْرَ.

الَّذِي بَنَى فِي السَّمَاوَاتِ عَلَالِيَّةَ وَأَسَسَ عَلَى الْأَرْضِ قُبَّةَهُ، الَّذِي يَدْعُو مِيَاهَ 6
الْبَحْرِ وَيَصْبِحُا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ، يَهْوَهُ أَسْمُهُ

السُّنْنُمُ لِي كَتَبَ الْكُوشَيْنَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ الْرَّبُّ؟ أَلَمْ أُصْبِعْ؟ 7
إِسْرَائِيلُ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، وَالْفِلِسْطِينِيَّنَ مِنْ كَثْفُورَ، وَالْأَزْمَيْنَ مِنْ
قِيرِ؟

هُوَذَا عَيْنَا السَّيْدَ الْرَّبَّ عَلَى الْمُمْكَنَةِ الْخَاطِلَةِ، وَأَبِيدُهَا عَنْ وَجْهِهِ 8
الْأَرْضِ. عَيْرَ أَيْ لَا أَبِيدُ بَيْتَ يَعْقُوبَ ثَمَاماً، يَقُولُ الْرَّبُّ

لِأَنَّهُ هَانَدَا أَمْرُ فَأَغْرِبْ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَيْنَ جَمِيعِ الْأَمْمِ كَمَا يُغَرِّبُ فِي 9
الْغَرْبَالِ، وَحَبَّةٌ لَا تَقْعُدُ إِلَى الْأَرْضِ.

بِالْسَّيْفِ يَمْوَثُ كُلُّ خَاطِئِي شَعْبِي الْقَاتِلِينَ: لَا يَقْتَرِبُ الشَّرُّ، وَلَا يَأْتِي 10
بَيْتَنَا

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَقِيمُ مَظَلَّةَ دَاؤَدِ السَّاقِلَةِ، وَأَحَصِنُ شُفُوقَهَا، وَأَقِيمُ 11
رَدْمَهَا، وَأَبْنِيَهَا كَأَيَّامِ الدَّهْرِ

لِكَيْ يَرْثُوا بَقِيَّةَ أَدُومَ وَجَمِيعِ الْأَمْمِ الَّذِينَ دُعَى أَسْمَى عَلَيْهِمْ، يَقُولُ 12
الْرَّبُّ، الْصَّانِعُ هَذَا

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، يُدْرِكُ الْخَارِثُ الْحَاصِدُ، وَدَائِسُ الْعَنْبِ بَاذِرٍ 13
الْأَرْزَعُ، وَتَقْطُرُ الْجِبالُ عَصِيرًا، وَشَبِيلُ جَمِيعِ الْتِلَالِ

وَأَرْدُ سَبَيِ شَعْبِيِ إِسْرَائِيلَ فَيَبْتُونَ مُدْنَا حَرَبَةً وَسِنْكُونَ، وَيَغْرُسُونَ 14
كُرُونَ وَيَشَرِّبُونَ خَمْرَهَا، وَيَصْنَعُونَ جَنَاحَتِ وَبِأَكْلُونَ أَنْمَارَهَا